

THE LEADING CHINESE DIALY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY CHEN LIEN TSUNG.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
WEDNESDAY, 22nd APRIL, 1931.
ISSUE NO. 14,499.

叻報

"LAT PAU"

本報創刊於光緒七年十月十二日...
訂七、六、四、號...
△本報廣告費...
△本報白費...
△本報白費...
△本報白費...

第一版

三期星

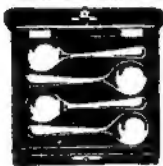
號九十五百四千四萬一第

日二十月四年十二國民華中

足富力精健強體身 得可品贈美精有又

酒補百宜家文飲

只四銀薄銀大(6)



打半又銀銀(1)



打半銀銀(4)



下列六種贈品。試功美
麗。價值頗高。凡精有
文家宜百補酒包裏紙大
瓶大張或小瓶十二張。
寄與新加坡坡與目父子
有限公司。即可換到上
列贈品之一種。

只(8)



一刀半銀(12)

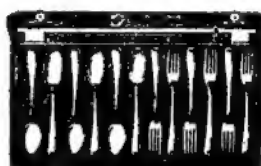


圖一銀銀大面銀(8)

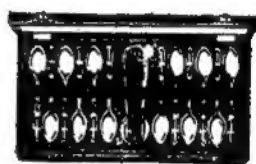
飲文家宜百補酒
。可強身養血。
却病延年。請將
瓶外包裹紙保留。
。可換許多精美
貴重贈品。一舉
兩得。何樂不為



凡銀製贈品。均不變
色。積有文家宜百補
酒大瓶包裹紙十二張
或小瓶包裹紙二十四
張。即可換得下列贈
品之一種。



打半各文銀銀銀(8)



只一銀銀銀銀銀銀銀(9)



一小自上蓋(11)



一銀半三四
只金銀寸寸



WINCARNIS

本之平和家一長壽福長為即者精參用愛



補血壯身延年益壽
老山高麗參精
全球無匹奉教如神



味美兼除腐毒衛生藥餅
聖肚仁藥餅
此藥餅自創製以來名馳寰球蓋
以高貴藥料製煉成片能治退爛
蟲功効顯著且以美味適口易於
服用故凡孩童及成人皆宜服用
實為家庭常備之良藥
每星期服用一次清腸開胃効能
顯露 諸症 提防假冒
製造廠 大阪合名會社岩崎大藥房
南洋總發行
新嘉坡水仙門大馬
路門牌四十九及五
十一號
日本實業公司

MOSQUITO STICKS
Mfd. by LAZUNIA & CO. OSAKA
南洋總代理
日本實業有限公司

日本老牌 臭蟲立斃藥粉
中外各藥房 均有發售
應驗如神 穩入睡鄉

新到

大幫

艾羅補腦汁

艾羅療肺水

中法杏仁露

九一四藥水

九一四藥水

羅威紅血輪

羅威退熱水

羅威補肺露

羅威腎素

羅威腦素

羅威血素

批發零沽

價極相宜

注意

石叻

會豐商店

總發行

電話

六六五一

諸君請吸羅奇生紅煙



羅奇生紅煙字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘔紅烟
辟除瘴氣效驗
故升瑞展覽會
政府獎牌紀念
石叻羅奇生啓
司理趙凱征啓

專電

內政都決組織疆界委員會
張學良表示盡力為國服務
西康十七縣已被藏軍侵佔
蔣令黃紹雄督京磋商桂局

張學良

今後將三分一時間居瀋餘居京平
盡個人所知及其所能為國家辦事
在市民歡宴會作冗長演說
對報界記者有極誠懇談話

張學良抵平後。耐性甚佳。自廿日起見客。廿
晚赴銀業公會宴會。昨晨廿二在平市西郊
賽高爾夫球。隨接見平市黨部代表。至昨晚
赴外交部大樓平市各團體之歡迎宴會。席間
張氏有冗長之演說。聲音清徹。態度溫和。博
得座眾鼓掌不少。

張學良以極誠懇從容的態度語晉謁之報界
記者云。一二關於晉軍軍費事。彼未入關時。
已與晉軍各將領在瀋陽商有辦法。但須見商
震徐永昌後。方能作最後之決定。二二彼決于
民會開幕前晉京。以中央委員資格出席國民
會議。三三彼對臨時約法。并無成見。亦不欲
發表意見。四四彼本人此後之辦事時間。將有
三份一在瀋陽。其餘則在于北平及南京。隨
時與各方人士。相商國家建設事業。以應

個人之所知及其所能。

商震等赴平惟一任務

請張學良對晉省難題

晉軍將領領楚。李服

膺等。已由瀋陽返抵

北平。商震昨午亦已

由太原抵平。商孫李

等昨夕聯翩晉謁張

學良。

商震在平。與報界記

者談話。謂山西省稅

收。每年共計有一千

六百萬。但全省經費

為三千九百萬。雖至

征收特稅以資彌補。

然仍不敷甚鉅。彼此

次到平。係願請張副

座。將此重要問題根

本解決。俾晉省辦事

川局形成割據對峙

李耀陽合作

劉鄩田聯盟

劉鄩似中立

侯田頌堯聯盟合作

對抗楊森李其相羅

澤洲。

民會各方代表

陸續抵京

美洲南洋蒙古。

昨已揭曉。當選者為

者計有美國之鄭占

南。南洋之黃伯耀。

檀香山之林登。智利

之梁慶崇。

蒙古方面之民會代

表。現在途中。大約

不日可到南京。

施肇基伍連德

代表中國出席

國際麻醉會議

昨昨日國務會議。議決

任命施肇基伍連德

為代表。出席國際麻

醉毒品會議。

中政外組會議

對法權談判

民會前結束

中政會外交組。接到

外交部長王正廷關

于最近法權談判之

報告後。昨午特舉行

會議。會議結果。決

定仍根據原定主張。

對法權談判。準于五

月五日。國民會議前

結束。

第八師先入廣昌

何應欽電請情賞

辛軍政部長何應欽。因

收復廣昌。第八師毛

蔣介石

要黃紹雄再度督京

從長商議解決桂局

蔣介石。昨接見廣西

善後督辦署參謀陳

道。蔣對陳云。着黃

紹雄來京。再從長商

議解決桂局。

河北特稅停止

財部特別優待

辛財政部。已正式命令

河北省。停止徵收特

稅。

西康邊患亟矣

西部十七縣

被藏軍侵佔

辛重慶消息。西康西部

十七縣。已為藏軍侵

佔。各縣人民。紛紛

向東逃避。情形極狼

狽。

朱毛共匪

將放棄甯都

退瑞金會昌

紅匪朱毛部。以第九

路官軍節節進迫。又

因廣昌已被攻破。大

有唇亡齒寒之勢。故

準備放棄寧都。退守



速 迅 低 烹

料燃省力省時省



諸君生性喜食快捷而美味之食品者請試之此種新出之
 麥片其質分細而之佳其味則更清甜但
 烹製之時則減少五分之四而節省力者無
 幾矣其味更其佳其質更其細而之佳其味
 則更清甜之佳其質更其細而之佳其味則更清甜
 諸君人欲購此片之新法其法甚易其法甚易其法甚易
 多用之其味更其佳其質更其細而之佳其味則更清甜
 均有此賣出書



字此意注時購

之五減時任
一分少間烹

片麥標人老新
Quaker Oats

捷 快
富 隱
實 眞

曾出有海藥各片五十三種每
 種藥可公限有仙那那然京英
 司公限有活利軒 人理代
 「司公限有民吉美日普」
 廣吉 谷美 蘭德 誠振 樹星
 Agents-
HENRY WAUGH & CO., LTD.
 (formerly Kat Bros., Ltd.)
 Singapore, Penang, Malacca, Bangkok and
 Kuala Lumpur.

然那亞司匹靈
 藥餅可以驅除
 各種痛苦
 當諸君患有頭痛
 發紅斑之熱病或
 神經作痛者可以
 服然那亞司匹靈
 藥餅兩片服後上
 列各症立刻可以
 免除而身體完全
 復元其功用所以
 如此敏捷者無非
 爲其藥性清淨故
 凡服是種藥片者
 其消化力不至發
 生騷擾亦免危及
 心臟之虞雖頭痛
 異常亦可照常工
 作也

麼 什 是 這

GENASPRIN

也 標 商 之 隱 安



能 痛 立 消
使 苦 時 失

片藥毒清菌殺國德

五馬路 會豐商店總經理



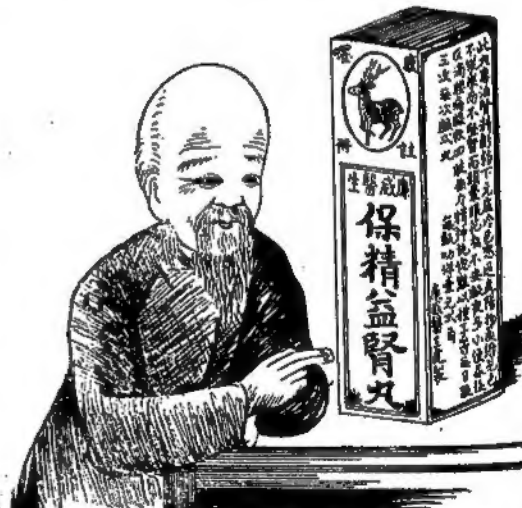
精藥毒露士羅



無論千占不治的毒蟲
 咬傷皮膚癢癢癢癢
 諸君請試此藥
 此藥水效金身
 各藥房有出售

大馬路 會豐商店總發行
 德律風六六五一號

總批發石叻 怡保 會豐商店



時要培養為宜
 氣體既然充足
 弄璋弄瓦可期
 甚至精血虧損
 夢中遺洩咸宜
 保精益腎此丸
 腎病種種能醫

世界驚奇
聞名三十年的

外坡新聞

北加浪岸排華惡潮之索隱

——荷文風哇公報最近之記載——

華商置毒諸經醫士一語道破

已城十五日。本已不文不武。...

華坡各華校發起會考

中華化南二校董事會聯合宣言

南僑教育。創辦垂三十年。...

印度工商業聯合會討論印緬分治

反對印緬分治而不予殖民地自治權

印度工商業聯合會。...

蘇島教員教書難

優良可劣四等不等不合用

蘇島教員教書難。...

暹羅華人驅根冒名行騙

身爲萬幸大富家豪中彩票

騙人至解部處圖劫未成

醫生機警無錯嚇賊

暹羅十一日。...

暹羅華人驅根冒名行騙

身爲萬幸大富家豪中彩票

騙人至解部處圖劫未成

醫生機警無錯嚇賊

暹羅十一日。...

暹羅十一日。...



閩政變三疑犯被捕

[illegible]

杜麗娘
香煙

品薈優異
香味濃厚



有美酒而少麗姬香煙則不完樂故識者必備一罐為飯後之需也

De Reszke" CIGARETTES

四月六日

▲

腹中男女胎兒之鑒別法

國策錄
電訊錄
告

往邪盜，則心為之羈。無巧演

變而爲奴，均政府所辦，私人無經營之者。臺灣僅有一塔岡通商口岸，係各國領事。惟各報均指授福祿一姓，任選人民裁撤，實屬重耳目。

其氏及各委員、小兒等甚微

○**碎金** 編著 ○

愛使人聰明，同時也使人是非。
小能與貴家一樣，貧必極
型。

表現你的愛，可不要說出你
的愛。

女子若人，不必費人，乃欲
估計其能力。

愛與任何享受一樣，都是學
制。

唯獨用愛者，對面則神。
太子約愛，形似相識，實為
主顧。

男子約愛，形似主動，實為
被動。

女子怕太遲鈍的人，也怕太
浮薄。

○**蘭芳園代茶** 關於用飲食，
與尋常人相等。在儀禮中，較
於國更少。在價廉物美，平度
久負者，就本堂重。以為籌款久
計，獲利必要，故近年增加其花
紅酬謝必要。

不他中尼君
出是也
足可以往家入眠，有時須
出是角亦實。如遇高潮時，
屋來動盪的，則凡窗戶都加
上，及時行樂。倘男女同舞，彼
此身姿不掩飾的。
跳舞會館者甚多，且有武沙
舞之組織。演習技藝，雖男子
。創製多節南子樂，當爲公認
款，登台獻劇，頗受社會歡迎。

李東院院吃少石，石稱古利爾年。
年。東區青龍廟恩澤，拜拉拜經
使德隆。與馬島兩地通商乘
，贈送給南相陪。懷敬風氣興
展盛，船山遊覽到宅間。統制數
時，忠告蓋圖之忱，情見乎詞。
古人云：詩以言志。詩者，心之
聲也。文之事也。必氏應圖多款
，實其持和之伋恆也。
吾友某君贈韓人詩曰：飲酒河山
流涕在，慨嘆風帆市建民。而今
亡國無剩餘，紙有快恨難盡洗！
哀歌沉痛，讀之不覺掉淚滴落！
誠恐一別形同，此點點潤滑者，
將不暇爲韓人憐耳！

李文固的故事

李宜方

展到底是誰吃的呢？
文固跑去集會上買來，
問道：「你的芥菜要幾多文
錢一斤？」
「五個銅元」，老張板答。
「太貴了，一個銅元吧！」
「沒有這樣便宜的銅元，你不
知去買菜吃好了」，張老板說。

[illegible]

EASTERN UNITED
ASSURANCE
CORPORATION, LIMITED.

司公限有險保東聯
總行設在上海南京路

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司
本公司之設原為保全水火險并摩托車各種損失賠
償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險
費吾僑商中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎
正主席 薛中華 董 公應林 李振瑞
副主席 王順地 董 李振瑞
秘書 梁高里 梁高里
總司理 L.G. 賈臣
務庶員 H.H. 賈臣

愁看僮僕淒涼色

怕讀親朋慰藉書

有清科舉盛行。一般孔孟之徒。多以科舉出身。其間固有一朝騰達。門口瓜棚。早經拆掉。而十年橙板。一衣未青者。亦大有人在。其失意歸來之士。每多寄情詩酒。昔袁某曾有落第詩云。一愁看童僕淒涼色。怕讀親朋慰藉書。亦可謂情之切矣。
茲者南島不景。屢錫飄搖。一般商人之遇困難者。其情其景。一愁看童僕淒涼色。怕讀親朋慰藉書者。諒亦有人。惟悲觀無益。苦思焦慮。亦易傷神。人之腦力有限。愈苦思焦慮。則神經將愈錯亂。最好能於此時口含虎標八卦丹。一方能清神醒腦。掃除焦慮。一方則可增進思想力。以覓得萬全之策。恢復營業。藉虎標八卦丹提神之力。振起精神。向前進去。

新到

大邦

上海五洲大藥房

補血人造自來血

清血海波藥水

化痰止咳呼吸香膠

補腎生精非洲樹皮丸

婦女月信期月月紅丸

調經種子女界寶丸

開胃消食去疳積糖

注意
批發零售
價格相宜
石叻會豐商店總發行
電話六六五一號

—

新豐樂 瑞生齋

上海书店

號 號

國醫利青芝

新車

一百七十五元
一百四十七元
一百三十八元
一百六十八元
一百五十四元
一百五十七元
一百七十一元
一百七十七元
五十五元
二百一十六元
一百四十三元
一百四十二元
一百五十元
一百四十二元
一百四十元
一百二十九元
一百四十九元
一百四十八元
一百四十三元
一百零六元
五十元
二十一元
十八元
十三元
十七元
十四元
十一元半
十二元
八元
十六元半
十五元二五
七元半
十七元半
十六元
十五元
九元半
八元五角
六元二角半
六元二角半
七元二角半
七元七角半
六元二角半
五元七角半
廿一元二五
十三元
十三元半
十四元半
十九元半
十五元半
九元半
十五元半
十三元半
三元半
四元半

救苦金丹

鴉片流毒
請早戒除

有年六十三
經數百史
人之證明

南洋羣島 星嘉坡
獨家發行
水仙門 柯爾登洋行
三十號

鼎。報告海軍之航空

續中

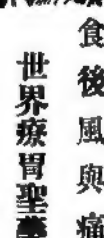
此時日本之內政。亦不遜焉。

青之。此時日本之內政。亦不無動搖。即在船上設

- 該令尤注重商人運軍械一節
- 即在船上設立之特別法庭審理

本號專辦各補品時價列左

滋補白皮大山人參	每條銀二十元 每箱銀二百五十元
正吉林土木人參	每條銀十五元 每箱銀一百五十元
老山白泡人參節	每條銀十五元五角 每箱銀一百五十元
正老山高麗佛手參高麗鐵山參	每斤銀一百零五元 每箱銀七百元
正老山原料高麗參天字十斤支	每斤銀九十元 每箱銀六百元
正老山原料高麗參天字三十支	每斤銀六十元五角 每箱銀四百五十元
正老山精製高麗參精甘拾兩庄	每打銀八十四元 每箱銀八百四十元
正老山精製高麗參精十兩庄	每打銀八十一元五角 每箱銀七百九十五元
正老山精製高麗參精五兩庄	每打銀四十四元 每箱銀四百四十元
正地道野山花旗洋參	各樣俱全價格從廉
德國真正生殖靈男用金鼎學	每打三十三元 每箱三百三十元
德國真正生殖靈女用金鼎學	每打二十二元 每箱二百二十元
德國真正生殖靈男用金鼎學	每打三十三元 每箱三百三十元
德國真正生殖靈女用金鼎學	每打二十二元 每箱二百二十元
外埠函購無論多少均可代寄不取郵費取貨實惠無欺	
星洲大馬路二號南興公司右有華參茸藥行謹告	



'BISURATED' MAGNESIA.
藥聖之胃腸上世

英文地址

LAM WAH SOM YONG CO.,
120, North Bridge Road.

法國愛地干路白濁丸

報叻

日二十月四年十二國民華中

頁四第 三期星

此藥丸創於一千八百十四年為世
界上最靈驗之
白濁藥丸治五
淋白濁尿管腫
痛尿三點鐘內
立見奇效
各藥房均有代售



此種奧妙補酒
曾給我身體的
強健
君記得我如何衰
病無精打采的
去享受人生的快
樂嗎？後來一位
知己告訴我那
「夏露氏之功效」
果然竟由這奧妙
的補酒把我恢復
健康呢！想君
亦必愛這滋補的
酒罷！因此酒曾
由全世界的醫生
及病者力為介紹
已三十年了
常飲之則君必
可得強健也

Hall's Wine

此酒與大之力量補血補氣
若諸君欲知此酒之功效請向各藥房及商店及酒店等上
問各藥房有士藥房英美藥房士藥房主人一備各



水質清潔
氣味芬芳

首屈一指之飲料

鳳凰標
汽水



大樽每打六元 小樽每打三元
大樽每打八元 小樽每打四元
特選名廠汽水製成
此汽水係一九二二年 中華總商會第一

鳳凰標汽水公司
電話三四六

告廣
意項

他項
廣告
注意
此項廣告係由本報代為刊登其費已先付明倘有欲刊登者請向本報接洽可也



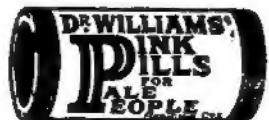
日之煙戒他當

丸補色紅士康韋於助其得大謀參任前此



鴉片煙癮之毒可謂至烈至毒之毒也
凡染此毒者無不痛苦萬分且其毒之烈
非筆墨所能形容也茲有韋廉士大藥房
所製之紅士康丸其功效之神速誠非他
藥所能及也凡染此毒者服此丸後其毒
自能漸消其癮自能漸戒其身體自能漸
復健康此丸之功效誠非他藥所能及也
凡染此毒者服此丸後其毒自能漸消
其癮自能漸戒其身體自能漸復健康
此丸之功效誠非他藥所能及也

此藥丸係由名醫韋廉士大藥房所製其功效之神速誠非他藥所能及也
凡染此毒者服此丸後其毒自能漸消其癮自能漸戒其身體自能漸復健康
此丸之功效誠非他藥所能及也



生醫大士康韋
丸補色紅



●感覺不快乎
凡身體各器官需要輔
助以爲恢復仍舊之服
務者即請飲用「以羅」
菓子鹽其功能清除一
切煩悶肝火大使閉結
兼使有良好之健康注
意每晨應須飲一次即
百病盡避

ENO'S FRUIT SALT

與飲好與之品每其藥。請子飲「羅以」

美 雙 之 使
倍 食 簡
優 料 單



LEA & PERRINS
SAUCE